



* ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ *

ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ: ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

• Έτος 2ον — ΜΑΡΤΙΟΣ 1981 — Αριθμός φύλλου 4

• Γραφεία: Σκουζέ 14 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

• ΤΗΛ. 4527.678 - 4525.082 TELEX 21-3615 SENT

ΟΙ ΔΙΔΥΜΕΣ ΠΟΛΕΙΣ

Όπως σ' ένα μικρό χώρο που δεν έχει πολυκεντρικό σύστημα, έτσι, και σε ένα νησί σαν τα ΚΥΘΗΡΑ, είναι φυσικό να υπάρχει ένα ΚΕΝΤΡΟ, και μία μεγάλη ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ που εκτείνεται γύρω του. Η πρωτεύουσα δηλ. της περιοχής (Χώρα) και η περιφέρειά της (τα Πέρι-Χωρα).

Είναι ακόμη φυσικό να υπάρχει ένα άλλο κέντρο, συνήθως στο άλλο άκρο του Χώρου (νησιού), ή συμπρωτεύουσα (Ποταμός), με τη δική της περιφέρεια — τους δορυφόρους της — (διπεριφερειακότητα).

Κάθε μία απ' αυτές και η πρωτεύουσα και η συμπρωτεύουσα έχουν επαφή με το εσωτερικό τους αλλά όχι με τον «Εξωτερικό κόσμο». Τότε χρειάζονται τους «Πόλους επαφής» - «Εξέξω» και δημιουργούν το Καψάλι και την «Αγία Πελαγία». Οι οικισμοί αυτοί επεκτείνονται αργότερα σε μικρές πόλεις που θα μπορούσαμε από τη σχέση τους να τις ονομάσουμε «ΔΙΔΥΜΕΣ ΠΟΛΕΙΣ», Χώρα - Καψάλι, Ποταμός - «Αγία Πελαγία». Οι «Διδυμες» αυτές πόλεις εξελίχθηκαν σε κέντρα επιρροής και τα κέντρα έγιναν επίκεντρα τοπικιστικής διαμάχης.

Στα Κύθηρα, αυτή η διαμάχη άρχισε να εντείνεται από την εποχή που έγινε ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΣ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ δηλ. οι δύο Δήμοι (Μέσα-Εξώ). Αυτή η ένταση όμως δεν άφησε να δημιουργηθεί ένα Τρίτο Κέντρο μία «Χώρα» ή ένας «Ποταμός» στην Ανατολική Πλευρά του Τσιρίγου, που θα χρειάζονταν σαν δίδυμη πόλη της το Διακόφτι, ή την Παληόπολη.

Το μειονέκτημα αυτής της περιοχής διατηρείται αφού η διαμάχη κορυφώνεται περίπου σε δύο γενιές του 1930 και του '60 και κοπάζει στα μέσα της Τρίτης γενιάς, του '90 (της σημερινής νεολαίας μας) με τις ώριμότερες σκέψεις της, φιλοτραρισμένες από τις άλλες δύο γενιές.

Μία νέα τάση που φυσιολογικά δημιουργείται εντός ολίγου είναι ο ΚΑΘ. ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ του νησιού δηλ. το υποκατάστατο του σημερινού τοπικισμού με την αναθώωση ενός νέου πιο ελαφρής μορφής: Της Ανατ. και Δυτ. πλευράς του νησιού. Στην επόμενη δεκαετία κατά μία γνώμη δύο τουλάχιστο Κέντρα θα δημιουργηθούν στην Ανατολική πλευρά του νησιού και από ένα ακόμη στη Δυτική και στη Βόρεια.

Οριζοντιοποίηση και καθετοποίηση του νησιού θα επιμερίζουν τη διαμάχη για φλέγοντα θέματα, μειώνοντας τον τοπικισμό και δημιουργώντας την έννοια του ΔΙΑΤΟΠΙΚΙΣΜΟΥ. Έτσι χωρίς να μειονεκτούν τα ήδη υπάρχοντα κέντρα θα μειώνεται η ένταση μεταξύ τους. Γιατί η πολυκεντρικότητα επιμερίζει εύθυνες και μειώνει τα προβλήματα, προκαλώντας την δημιουργία νέων δίδυμων πόλεων με ζωές δραστηριότητας, που θα φέρουν τη μελλοντική λύση, την αρμονικότερη συμβίωση, την ταυτότητα στα ενδιαφέροντα και τα μέλλοντα για ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΟΔΟ. Η πολυκεντρικότητα του συστήματος και οι ώριμότερες σκέψεις του λαού θα φέρουν το τέλος του Τοπικισμού.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΕΦΕΤΟΣ Η ΠΙΤΤΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ



Στιγμιότυπο από την «Κοπή της Πίττας».

Την 1η Φεβρουαρίου 1981, σε πανηγυρική εκδήλωση στο Μανωλάσει Μέγαρο Πειραιώς, έγινε το πρώτο επίσημο «Κόψιμο» της πίττας του Έξωραϊστικού Συλλόγου Καραβιτών «Η Πορτοκαλιά».

Παρέστησαν και μίλησαν ο εκπρόσωπος του Μητροπολίτη μας Α. χιμανδρίτης Εδθόμιος, ο Βουλευτής μας Γρηγ. Κασιμάτης, ο Πρόεδρος του Τριφυλλείου Ίδρυματος καθηγητής κ. Γ. Κασιμάτης της Κυθ. Αδελφότητας κ. Τ. Κουκούλης, εκπρόσωπος του Κυθ. Συμδέσμου κ. Δημ. Κυριάκης, ο Πρόεδρος Απανταχού Αντικυθηρίων Π. Πατεράκης, ο Πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ. της «Πορτοκαλιάς» οι Δ' ντές των Κυθηραϊκών Εφημερίδων κ.κ. Άρης Τσιτσλίας «Φωνής των Κυθέρων», Παν. Κασιμάτης, Γεν. Επιθεωρητής «Παγκυθηραϊκής» και Ήλ. Μαρσέλλος «Κυθ. Ίδεας». Πλήθος Κα

ραβιτών και λαϊκών Κυθηρίων. Ο φιλοκυθηρίος αρχικαπετάνιος της Έταιρείας CERES που δρομολογεί τα FLYING DOLPHINS στα Κύθηρα, αγαπητός φίλος της εφημερίδας μας κ. Χρόνης Πολυχρονάκης, ο Δ' ντής της Εθνικής Τράπεζας Φραεττύδος κ. Γιώργος Καλέκας, Μέλος της οικογενείας Μανωλάσσου κ.κ.

Στη γιορτή δόθηκαν αναμνηστικά της «Πορτοκαλιάς» και ακολούθησε μια γιορτή για τα παιδιά όπου μοιράστηκαν δωράκια και ακούστηκαν παιδικά τραγούδια.

Τα μεζεδάκια και το καθιερωμένο Τσιριγώτικο τσίπουρο έδωσαν ιδιαίτερο τόνο στη γιορτή.

Ευχόμαστε λοιπόν στην «Πορτοκαλιά» και του χρόνου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εν Νίκαια Πειραιώς 16/2/1981

Αξιότιμε Κύριε Δ' ντά της εφημερίδας «Κ.Ι.»,

Όλος θαύματα συγκινημένος, είδα εις ένα σημείο της εφημερίδας να αναγράφεται S.O.S. Πράγματι είναι ένα σήμα, όπου άρχισε να εκπέμπει η ύγεια μου, προς κάθε άνθρωπο, προς κάθε ανθρώπινη διακαίου ψυχής, για μία βοήθεια να σωθώ εγώ και η οικογένειά μου. Είναι μεγάλο πρόβλημα να χάνει κανείς την υγεία του. Αυτό δεν το ξέρει κανείς παρά μόνον, όποιος την χάνει αναγνωρίζει την αξία της.

Έτσι και εγώ μέσα από τις γραμμές αυτές, θέλω προς εσάς κ. Δ' να να εκφράσω, ένα ευχαριστώ, βγαλμένο από τα βάθη της ψυχής μου, δια το τόσο λαμπρόν ενδιαφέρον σας, όπου δείχνετε, και με την σειρά μου — αν και δεν σας γνωρίζω προσωπικώς—ευχόμαι, ο Πανάγαθος Θεός, να σας γαλήνη την

Διά να είσθε πάντοτε σε θέση έτοιμότητας, να προσφέρετε με προθυμία την καλή σας θέληση με ευχαρίστηση. Και πάλιν σας ευχαριστώ.

Διατελώ με ένθερμους πατρ. χαίρετισμούς

Χαράλαμπος Θ. Κασιμάτης
Αλαμάνος 6— Νίκαια
Πειραιεύς -Τηλ. 492.9022

Συγχαρητήρια

Θερμά συγχαρητήρια σ' εκείνους που έσπευσαν να βοηθήσουν τον Χαράλαμπο Κασιμάτη, ο όποιος με Παγκυθηραϊκή Βοήθεια φεύγει εντός του Μαρτίου για το εξωτερικό.

Λόγω πληθώρας ύλης, στο επόμενο φύλλο της εφημερίδας μας θα έχουμε πλήρη στοιχεία των συγκα-

ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΙΔΕΕΣ

Ε.Ο.Κ. ΚΑΙ ΑΙΜΑΝΙ

Πριν λίγες μέρες μάθαμε πως η Ευρωπαϊκή Κοινότητα πρόκειται να διαθέσει ένα ποσό 6 δισεκ. δραχμών για λιμενικά έργα σε αντίστοιχα Έλληνικά Λιμάνια.

Εκείνο που μάς έκανε εντύπωση είναι πως ένα τόσο εντυπωσιακό ποσό δεν έχει συμπεριλάβει και τη λύση για το δικό μας πρόβλημα. Αυτό και μόνο δείχνει πόσο διαιρημένοι τοπικά είμαστε. Υπάρχουν πολλές «φωνές» αλλά τόσο άσθενείς που δεν φθάνουν στους υπεύθυνους της Ε.Ο.Κ.—

ΝΕΕΣ ΤΙΜΕΣ ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Με την υπ' αριθ. 1) 81 άγοραναμική διάταξη καθορίζονται στα Κύθηρα οι τιμές υγρών καυσίμων.

Α. Για εμπόρευμα ελεύθερο: Άπλη Βενζίνη 36,10 δραχ. το λίτρο, SUPER 40,10, Άργό Πετρέλαιο 18,40.

Β. Για εμπόρευμα ΤΡΑΝΖΙΤ: Άπλη Βενζίνη 24,50, SUPER 26,80, Άργό Πετρέλαιο 17,30.

Οι ανώτατες τιμές πωλήσεως άκαθαρίστου πετρελαίου που παραδίδεται κατ' οίκον, το λίτρο θα είναι: 19,70 δραχ. με μετρητή και 18,80 χωρίς μετρητή.

Οι τιμές των υγρών καυσίμων συνεχώς ανεβαίνουν και στην Έπαρχια, αυτό το καταλαβαίνουμε και το δικαιολογούμε. Εκείνο που είναι άδικαιολόγητο και στερείται οποιασδήποτε λογικής είναι η παντελής έλλειψη των καυσίμων που τελευταία παρατηρείται στο νησί. Είναι ποτέ δυνατόν με τα έφοδια σε καύσιμα πρό των Χριστουγέννων να ίκανοποιείται η ζήτηση στο νησί μέχρι το Μάρτιο; Ή κι' αυτή ακόμη η

έλλειψη έχει σκοπό να τονώσει το αίσθημα της φυγής του Τσιριγώτη;

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άπό το Νομαρχιακό Σύμβουλο του νησιού μας κ. Δημήτριο Κυριάκη ελάβαμε το Πρόγραμμα Δημοσίων Έπενδύσεων 80—81 το οποίο περιέχει και τα έξοδα ποσά για το νησί μας:

ΓΙΑ ΕΡΓΑ: Έδρευσες Μονής Άγίου Θεοδώρου δραχ. 100.000 και από 200.000 δραχ. στα Τραβασαριάνικα και Κατελυσιάνικα Λιβάδιου. Για Αυλέιμονα 2.500.000, Άγ. Πελαγία 600.000 και Περάτι 2.300.000. Για Βελτίωση Δρόμων: Φριλιγκιανικών - Διακοφτίου και Κακχ Πέραμα- Δαβονάρια από 300.000 δρχ. Βάνη και Καλησπεριανικών 400.000. δρχ. Για Άγροτική Όδοποιία: Περιοχών Λιβαδίου, Καρθουνάδων, Αντικυθηρίων, Μυριτίων, Πούρκου - Άγ. Έλεσσας από 300.000 δρχ. Για επίστρωση δρόμων: Φριλιγκιανικών, Κάτω Λιβάδι μέχρι Οικισμό και Βενιέρη και από Κεντρικό Δρόμο Μυριτίων προς Άγ. Κων) νο από 200.000 δρχ. για κάθε περιοχή. Κεραμουτού - Πιτσιανικών δραχ. 300.000 και Αυλέιμονα δρχ. 400.000. Προστατευτικά έργα Δρόμων εις θέση Γαλάνη 400.000 δρχ. Ασφαλτόστρωση δρόμων μέχρι Κατσουλιάνικα 300.000 δρχ. Έπισκευή - Συντήρηση γέφυρας Καραβά 150.000 δρχ. Γουδιάνικα - Σαλάτου διάνοιξη 200.000 δρχ. Χώρα - Κάλαμος 2.000.000 δρχ., Ποταμός - Άγ. Μύρων Αντικυθηρίων 198.000 δρχ. Διαλάτυνση Προβλήτας Άγ. Πελαγίας 2 εκ. Προβλήτα Διακοφτίου 500.000 δραχ. και Άποχέτευση Καψαλιού 600 χιλ. δραχ. Άπό ότι φαίνεται το σύνολο του ποσού έγγίζει τα 5,5 εκατ. δρχ. Άλλά το πρόβλημά μας παραμένει. Πόσοι απ' αυτούς τους δρόμους θα «θαλάσουν» τον άλλο χειμώνα; Μήπως το ποσόν δεν φθάνει ολόκληρο στο Τσιρίγιο ή χρησιμοποιούνται εύτελη ύλικά για κατασκευές ώστε του χρόνου να προγραμματίζονται τα έργα Άλλοι όμως πάλι

«ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ»

Πινακοθήκη Συγχρονων Κυθηριων Εργατων
του πνευματος

Γεννήσεις

Η κ. Ελένη Ραση εγέννησε στο VOUCLEUSE του SYDNEY α-γοράκι. Η κ. Άννα το γένος Η-λία Καστρίτσιου εγέννησε κοριτσά-κι. Η κ. Μαρία σύζ. Μύρωνα Βέ-ζου εγέννησε στο Μαιευτήριο "Ηρα κοριτσάκι.

Νά τούς ζήση.

Αρραβώνες

Δ) νίς Σταματούλα Κατσούρα τὸ γένος Παυλάκη καὶ Κων) νὸς Δη-μητρίπουλος ἀρραβωνιάστηκαν στὸ Πειραιᾶ.

Καλὰ Στέφανα

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Ο κ. Στέλιος Μαγνήσαλης καὶ ἡ Ἀνίς Μαρία Γρηγ. Μασσέλου τέ-λεσαν τοὺς γάμους τοὺς στὸν "Άγιο Νικόλαο. Νικαίως.

ΔΩΡΕΑΙ

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΡΑ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1981

Δωρεά κ. Καλλιόπης Ἀντύπα τὸ γένος Ζαντιώτη ὑπὲρ τοῦ Γηρο-κομείου δρχ. 1.500.

—Δωρεά κ. Κων) νου Ι. Τριφύλ-λη ὑπὲρ τοῦ Γηροκομείου εἰς μνή-μην τοῦ πατέρα του Ἰωάννη Τρι-φύλλη δρχ. 1.000.

—Δωρεά κ. Σπύρου Ἀνδρόνικου εἰς μνήμην τῶν γονέων του 1.500.

—Δωρεά κ. Ἀνδρέα Κορωναίου εἰς μνήμην τοῦ πατέρα του Ἀλεξάν-δρου δρχ. 500.

—Δωρεά κ. Ζωῆς Μαρσέλλου εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της Γεωρ-γίου 1.000.

—Δωρεά κ. Μαρίας Ν. Κομη-νοῦ εἰς μνήμην Γρηγορίας Κοσιμᾶ Σκλάβου 1.000.

—Δωρεά κ. Μαρίας Γιαννοῦση εἰς μνήμην Ἀναστασίας Κομνηνοῦ ἀντὶ στεφάνου 2.500.

—Δωρεά Οἴκου. Νικολάου Καλ-λίγερου εἰς μνήμην Γρηγορίας Κο-σιμᾶ Σκλάβου δρχ. 1.000.

—Δωρεά κ. Λαζαρά Ἀλεξάνδρου ὑπὲρ τῶν ἀπὸρων Οἰκοτρόφων τοῦ Γηροκομείου μας 1.200.

—κ. Γεωργίου Λεονταράκη εἰς μνήμην Σταματίου Μπούση 500.

—Δωρεά κ. Μιλτιάδου Σαμίου γιὰ τὴν πτέρυγα κατακοίτων γερὸν-των δρχ. 54.500.

—Δωρεά κ. Κοραλλίας Δημ. Τραυλοῦ εἰς μνήμην Κοραλλίας Β. Πετροχειλοῦ 1.500.

—Δωρεά κ. Ἐλισσάβετ Τσίρου εἰς μνήμην Κυριακῆς Μπαθέα δρχ. 4.000.

—Δωρεά κ. Νικ. Φατσέα εἰς μνήμην προσφύγων τοῦ προσώπων δρχ. 12.000.

—Δωρεά κ. Γιαννοῦλας Λουράν-του εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της Ἀθανασίου 1.000.

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

Ἀπὸ τὸν κ. Δημήτρη Πετρόχει-λο, ἔμπορο, ἐλάβαμε ἕνα γράμμα στὸ ὁποῖο ἀναζητεῖ τοὺς συγγε-νεῖς του.

ΣΥΓΓΕΚΡΙΜΕΝΑ ὁ κ. Πετρόχει-λος μᾶς ἀναφέρει πὼς ὁ προπάππος του ὀνομάζεται Γεώργιος Πετρό-χειλος ἀπὸ τὰ Φράσια Κυθέρων μὲ τὸ παρατσούκλι Παρασολᾶς—ἐ-πᾶγγελμα ὁμβρελλᾶς—ἡ δὲ σύζυ-γός του ὀνομαζόταν Ἐλένη. Ἀργό-τερα ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἐφυγε καὶ πῆγε στὴ Σμύρνη. Ἡ οἰκογένειά του ἀποτελεῖτο ἀπὸ 2 ἀγόρια, τὸν Δημήτριο καὶ Ἐμμανουὴλ καὶ μὴ κόρη τὴν Εὐθαλία - Μαρία.

Παρακαλοῦμε λοιπὸν ἂν καλεῖς γνωρίζεις σχετικὰ γύρω ἀπὸ αὐτὲς τίς «ρίζες» ἂς μᾶς εἰδοποιήσῃ ἢ κατ' εὐθείαν τὸν ἴδιο τὸν κ. Πετρό-χειλο, Ἀριστείδου 3 Ἀθήνα τηλ. 321.8347.

Ο κ. JIM CASSIMATES καὶ ἡ Ἐλένη Ψάλλη τέλεσαν τοὺς γάμους τοὺς στὸ ARMIDALE (Αὐστραλί-ας) στίς 7 Μαρτίου 1981.
Συγχαρητήρια.

ΘΑΝΑΤΟΙ:

Κοσμάς Ἀνθούσης ἐτῶν 80 ἀπέ-θανε στὰ Βιαράδικα. Ο Βασίλειος Ζηνοβίου ἐτῶν 62 ἀπέθανε στὸ Πει-ραιᾶ.

Συλλυπητήρια



ΕΜΜ. Π. ΒΛΑΝΤΗΣ

Γεννήθηκε στὸ Λορέντζο Μάρ-κες τῆς Μοζαμβίκης ἀλλὰ ἀπὸ πο-λὺ μικρὸ ὅπως καὶ τὸν ἀδελφὸ του Ἀντώνιο τοὺς ἔφεραν οἱ γονεῖς των εἰς τὴν Ἑλλάδα ὅπου πολιτογραφῆ-θησαν στίς Καλοκαιρινές τῶν Κυ-θέρων. Τελείωσε ἀργότερα τὸ Γυ-μνάσιο στὸν Πειραιᾶ καὶ ἀπὸ πολὺ νεαρὴ ἡλικία ἀσχολήθηκε μὲ τὴν Φωτογραφία μαζί μὲ τὸν ἀδελφὸ του Ἀντώνιο, κοντὰ στὸν θεο τοὺς καὶ δασκαλοὺς τοὺς Σπύρο Ψαλιδᾶ, ποὺ διατηροῦσε τὸ μεγάλο Φωτο-γραφεῖο τῆς ἐποχῆς, Τσαμαδοῦ 44. Τὸ Φωτογραφεῖο αὐτὸ διατήρησε ὁ Μανώλης Βλαντῆς μέχρι τὸ θάνα-τό του πρὶν λίγες μέρες καὶ θὰ τὸ συνεχίσῃ ἡ οἰκογένειά του. Ὑπῆρ-ξε ἐπὶ σειρά ἐτῶν σύμβουλος στὴν Κυθρ. Ἀδελφότητα, ὅπου ἀργό-τερα συνέχισε τὸ ἔργο του ὁ ἀδελ-φός του Ἀντώνιος, μὲ τὴν ἴδια Κυ-θηραϊκὴ θέρημ καὶ πατριωτικὸ ἐν-θουσιασμό.

Ἐτιμήθηκε σὲ διεθνεῖς ἐκθέσεις καὶ μάλιστα μὲ Χρυσὸ Βραβεῖο καὶ ὁ Σύνδεσμος τῶν Καλλιτεχνῶν Φω-τογράφων Πειραιῶς τὸν ἔχουν πολ-λὲς φορὲς τιμῇσει μὲ ἀνταμνησιακὰ διπλώματα. Ο Ἐμμ. Π. Βλαντῆς καὶ ὁ Ἀντώνιος Π. Βλαντῆς, ὁ ὁ-ποῖος πρέπει νὰ σημειωθῇ διατηρεῖ σύγχρονα Φωτογραφεῖο στὴν ὁδὸ Β. Σοφίας 63 στὸν Πειραιᾶ, πρὶν δεῦσαν στὸν τομέα τῆς Φωτογραφί-ας καὶ καθιέρωσαν τὸ ὄνομα Βλαν-τῆς νὰ γίνῃ συνώνυμο τῆς Φωτο-γραφίας γιὰ τὸν Πειραιᾶ.

Εὐχαριστήριον

Πάντας τοὺς ὀπισωδῆποτε ἐκδη-λώσαντες τὴν συμμετοχὴν καὶ θλί-ψιν στὸν ξαφνικὸ θάνατον τοῦ πο-λυαγαπημένου μας συζύγου, πατέ-ρα, ἀδελφοῦ καὶ θεοῦ
ΕΜΜΑΝ. Π. ΒΛΑΝΤΗΣ
ποὺ συγκεκινημένοι θερμῶς εὐχαρι-στοῦμεν.

Ἡ Σύζυγος Μόνα Βλαντῆ. Ο Υἱὸς Τάκης Βλαντῆς. Οἱ ἀδελφοὶ Ἀντώνιος καὶ Φίλιππος Βλαντῆ. Τα-σία Μαρούση, Χρῖς. Ἀνδριωτάκης, Ἀπόστ. καὶ Καίτη Μάρκη, Νικ. καὶ Φρίντα Νικολοῦδη, Παν. καὶ Λιλῖκα Πασχάλη, Εὐαγγελία Μα-νέρα.

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

Πωλεῖται ὁλόκληρος ὁρμος 200 τ.μ. 3 Διαμερισμάτων (2 Τρίαιρα, 1 διὰρι) ἡ καὶ μεμονωμένα, στὴν Κυψέλη, ὁδὸς Δωδεκανήσου. Τιμὴ 5.000.000. Τηλ. 5619.504 καὶ 561.5037.

—ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλήρως ἐξοπλισμέ-νο Παντοπωλεῖον, οἰκογενειακὸ, μὲ πελατεία ἀρκούντων χρόνων, λόγω συνταξιοδότησεως, στὴν περιφέρει-α Ἀγ. Βαρβάρας Αἰγάλεω, ἐπὶ κεν-τρικῆς λεωφόρου, διασταυρώσεως τριῶν δρόμων καὶ σάση μὲ Ἀθή-να καὶ Πειραιᾶ. Προτιμοῦμε Τσι-ριγώτη οἰκογενεάρχην, ἢ δύο Συνε-ταίρους. Πληροφορ. τηλ. 5615182.

Αφιέρωμα

ΣΠΥΡΟΣ ΞΑΝΘΑΚΗΣ

● Γράφει: ὁ ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ



Τὸν Σπύρο Ξανθάκη δὲν πρωτο-γνώρισα προσωπικὰ σὲ μιὰ διάλε-ξη, σ' ἕνα φιλολογικὸ τσάι ἢ σὲ λά-τι παρόμοιο. Τὸν πρωτογνώρισα μὲ-σα σ' ἕνα κατὰστημα ὑφασμάτων, πίσω ἀπὸ τὸ ἐμπόρευσμά του, νὰ κρατᾷ μέτρο καὶ φαλλῖδι καὶ μαζὶ... νὰ ταξιθεύει στίς δικῆς του μακρι-νές—ἀνταριασμένες θάλασσες....

Πολλοὶ πιθανὸν ν' ἀναρωτήθουν γιὰτὶ ἕνας ποιητὴς τέτοιος κουλ-τούρας μὲ σπουδὲς στὴν Ἀνωτάτη Ἑμπορικὴ, στὴ Πάντειο καὶ στὴ Νομικὴ, νὰ τὰ παραμελεῖσει ὅλα γιὰ χάρη τοῦ ἐμπορίου; Γνώμη μου ὅτι ὅλα τούτα δὲν τὸν γέμιζαν ψυχικά, οὐτε ἀκόμη καὶ ἡ θέση τοῦ ἑνα διὰ-στήματος σὰν ἐφοριακοῦ. Ἐνῶ τὸ ἐμ-πόριο τοῦ παρέχει δύο σπουδαῖα μέσα, τὸ χρήμα καὶ τὸν χρόνο, ἀ-παραιτήτα γιὰ τὴ λατρευτικὴ δια-κονία τῆς μεγάλης ἐρωμένης, τῆς Ποίησης.

Ο ποιητὴς γεννήθηκε στὰ Κύθη-ρα τὸ 1917 καὶ παρουσιάστηκε στὰ Γράμματα τὸ 1939 μὲ τὸ ποιητικὸ του ἔργο: «ΑΠΟΚΑΘΛΩΣΗ». Ἀκολούθησε τὴν ἀμέσως ἐπόμενη χρονιά «Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΔΕΥ-ΤΕΡΟΥ».

Ἡ κατοχὴ καὶ ὁ πόλεμος ὑπῆρ-ξαν γιὰ ὅλους περίοδοι σιωπῆς. Τὸ 1944 μᾶς δίνει τοὺς «ΚΥΚΛΩ-ΝΕΣ» γιὰ νὰ τοὺς διαδεχτεῖ ἡ «ΠΙ-ΚΡΟΔΑΦΝΗ», τὸ 1951, ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ τοῦ σημεδιακά. Ἐδῶ ὁ ποι-ητὴς μετουσιώνει τὴ μελαγχολία του σὲ τέχνη λυτρωτικὴ, τὸν πόνο του καὶ τὴν εἰρηνοφιλία του σὲ πο-λεμικὸ κατηγορῶ καὶ κατάρ. Ο-πὼς σημειώνει ὁ Παπατζώνης «Ἡ ΠΙΚΡΟΔΑΦΝΗ» καταντᾷ γιὰ μᾶς τὸν «Ἑλληνας, τὸ σωστὸ μαρτυρι-κὸ μας σύμβολο».

Ἐνα ὅμμα ἀκόμη πρὶν πέρα τοῦ Ξανθάκη τὸ βιβλίο του «Ο ΘΑΝΑ-ΤΟΣ ΜΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΟ» ποὺ κυκλοφόρησε τὸ 1952. Πρὶν με-στός ὁ λόγος τοῦ τώρα, ὑποδηλώ-ναι τὸν θάνατο τῆς ἀνθρώπινης συ-νειδήσεως μέσα στὸν φτιαχτὸ καὶ ψεύτικο «πολιτισμὸ» τῆς ἐποχῆς καὶ τῆς περιοχῆς μας.

Σύντομα, ὅπως μᾶς εἶπε ὁ ἴδιος, ὁ ΔΙΦΡΟΣ θὰ ἐκδώσῃ τὴ καινού-ρια του δουλειά, ἕνα ἀπόσταγμα εἰ-κασάχρονης συγκομιδῆς, μὲ τὸν τί-τλο: «ΔΙΑΤΟΜΕΣ». Θὰ τὸ περιμέ-νομε.

Τὶ τὸ ἰδιαίτερο συναντᾷ τοὺς στίχους τοῦ Ξανθάκη; Καίριο τὸ ἐ-ρώτημα. Ο ἄληθινὸς δημιουργὸς παρουσιάζει τὸ δικὸ του πρόσωπο. Κατορθώνει νὰ εἶναι αὐτὸς καὶ ἄλ-λος κανένας. Ναι, καὶ ὁ Ξανθάκης ἔχει τὸ δικὸ του πρόσωπο. Ἑλλη-νας κριτικὸς τὸν συγκρίνει μὲ τὸν Σεφέρη καὶ ἕνας ξένος μὲ τὸν Μπων-τλαίρ. Διαφέρει καὶ ἀπὸ τοὺς δυὸ ἔ-σω καὶ ἂν κινεῖται μέσα στὸ ἴδιο κλῆμα τῆς κατάθλιψης, τῆς μελαγ-χολίας, τοῦ πεσσιμισμού. Οἱ ἥρω-ές του μᾶς γίνονται συμπαθητικοί· αὐτοὶ οἱ νικημένοι, οἱ προδομένοι, οἱ ἀπελπισμένοι... Πόσο ὥραία ποὺ τοὺς περιγράφει:

«Ριγμένοι ὁμαδικὰ σὰν τὰ σκουλί-κια

Τυφλοὶ ἀνυπόδητοι ἥρωες προχω-ροῦμε

Σ' ἐφήμερες χαρές, σὲ νήπιες νί-κες».

Δὲν ἀπωθεῖ αὐτὴ ἡ εὐαισθησία ποὺ εἶναι τῆς μοναξιάς καὶ τοῦ θανά-του. Γιατὶ ὁ λυρισμός της ἔφερε νὰ μιλᾷ στὴν ψυχὴ καὶ ἡ ψυχὴ τρέφε-ται ἀπὸ τὸ σωστὸ λόγο καθὼς τὸ νήπιο ἀπὸ τὸ γάλα τῆς μάνας του.

Δὲν ὑπάρχει κάπου λίγο φῶς, μιὰ λύτρωση, μιὰ ἐλπίδα; Ο Ξαν-θάκης μᾶς τὸ υποβάλλει διακριτι-κά. Εἶναι ἡ Τέχνη—ἡ ἀπάντησή-του—ἡ Εἰρήνη, ὁ Ἀνθρωπισμός. Εἶναι ἡ ἐπιστροφή τοῦ Ἀνθρώπου στὴ πηγὴ τῆς Ἀγνότητος ποὺ φω-λιάζει μέσα του. Ἀκόμη εἶναι ὁ ἔ-ρωτας, ἡ λατρεία τῆς Ἀφροδίτης, Οὐράνιας καὶ Πάνδημης, καὶ τῶν δυὸ μαζί...

Πόσο Κυθήριος παρουσιάζεται στὸ ἔργο του ὁ Ξανθάκης; Εἶχα κά-ποτε ἀναρωτήθει. Δὲν θυμᾶμαι κά-που σὲ στίχους του νὰ μνημονεύει τὸ νησί μας. Φεύγοντας μικρὸς δὲν πῆρε καμμιὰν ἀραγε ἀνάμνηση ἀ-πὸ ἐκεῖνες ποὺ ὅλοι συντηροῦμε σὰν κειμήλια ἐντὸς μέσα μας;

Ἀλλὰ ἂν δὲν τραγοῦδᾷ τὰ Κύ-θηρα, ὁ Ξανθάκης κοιτάζοντὰ τὴ θα-ρὰ κληρονομιά τοῦ νησιοῦ ἀέ-ραινη στὴ ποίησή του. Εἶναι ὁ ραφι-ναρισμένος λόγος τοῦ ἑπτανησιώ-τη νοσταλγία καὶ ἡ διαφάνεια τοῦ ταιριγώτικου ὀρίζοντα, εἶναι τὸ πο-λιτιστικὸ στοιχείο ποὺ διαχωρίζει τὸ ἀληθινὸ ἀπὸ τὸ κίβδηλο, βάζον-τας σ' ὅλα τὴ σφραγίδα τῆς αὐ-θεντικότητας.

Ο Ξανθάκης εἶναι, λοιπόν, δι-κός μας πέρα γιὰ πέρα. Ἀναφέρει περὶ φάνα στίς Ἑγκυκλοπαίδειες στίς Ἀνθολογίες ποὺ τὸν μνημονεύ-ουν ὅτι γεννήθηκε στὰ Κύθηρα. Καὶ νοσταλγεῖ τὰ δειλινὰ τῆς Χώ-ρας καὶ τίς ἀνατολὲς τοῦ Ποταμοῦ σὰν ὅλους μας...

ΔΥΟ ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΠΥΡΟΥ ΞΑΝΘΑΚΗ

ΕΜΕΙΣ ΚΙ Ο ΑΝΕΜΟΣ

Ο άνεμος σφυρίζει καὶ ἐμεῖς φεύγουμε
κρέμεται ἡ μπόρα ἐπάνω καὶ ἐμεῖς φεύγουμε
πᾶμε ν' ἀγαπηθούμε μὲ τὸν άνεμο
νὰ φιληθούμε πᾶμε μὲ τὸν άνεμο
νὰ περπατήσουμε ὥρες μὲ τὰ σύννεφα
καὶ ὕστερα νὰ γυρίσουμε ἀπ' τὰ σύννεφα
σὰ νᾶχουμε κερδίσει τὸ χαμόγελο
κάποιας γυναῖκας χρόνια π' ἀγαπᾶμε...

★

ΑΚΟΜΑ ΜΙΑ ΜΕΡΑ

Ἀκόμα μιὰ μέρα κερδήθηκε
δίχως δάκρυα.
Νὰ διασταῖμε!
Εἶναι τὸ τίμημα πολὺ μικρότερο παρὰ τὸ κέρδος.
Ἡδὴ
τὰ τύμπανα ἀκούγονται πολὺ κοντὰ.
Ἀκόμα μιὰ μέρα ποὺ νικήσαμε
τὸ θάνατο.

ΣΠΥΡΟΣ ΞΑΝΘΑΚΗΣ

BIBLIA ΣΤΗΝ «Κ. Ι.»

Γεωργίου Ν. Λεονταίνης:

Τὸ Ἀστικοαγροτικὸ Κίνημα στὰ Κύθηρα καὶ ὁ Κατα-στατικὸς Χάρτης τῆς Πολιτικῆς Διοικήσεως τῶν Χω-ρικῶν, Κέρκυρα 1980.

Τὸ BIBLION τοῦ Γιώργου Λεονταίνης, ποὺ ἀποτελεῖται ἀπὸ 2 μέρη: Τὸ Ἀστικοαγροτικὸ Κίνημα στὰ Κύθηρα καὶ ὁ Κατα-στατικὸς Χάρτης τῆς Πολιτ. Διοικήσεως τῶν Χωρικῶν, εἶ-ναι ἡ συμμετοχὴ του στὸ Δ' Πανιώνιο Συνέδριο 1980.

Τὸ τέλος τῆς Βενετικῆς κυριαρχίας δρῖσκει τὰ Κύθηρα κοι-νωνικὰ στρωματοποιημένα καὶ δείγματα τῆς παρακμῆς της ἀ-ποτελοῦν τὰ δύο Κινήματα 1780 καὶ 1800. Ο Καταστ. Χάρ-της τῆς πολιτ. διοικήσεως, ποὺ γιὰ πρώτη φορὰ ἐρχεται πλή-ρης στὴ δημοσιότητα, μᾶς δίνει μιὰ συμπληρωμένη εἰκόνα τῆς κοιν. καὶ πολ. κατάστασης στὸ νησί στὸ τέλος τοῦ 18ου ἡ-ώνα. Μία μελέτη ἀντάξια τῆς διάλεξης ποὺ πρὶν δυὸ μῆνες ἔδωσε ὁ συγγραφέας. Αὐτὰ τὰ δύο πρόσφατα «φετερουγίμα-τα» τοῦ Γ.Λ. μεταθέτουν τὴ βάση του σὲ πιὸ ψηλὸ «κλαρὶ» καὶ προετοιμάζουν τὸν συγγραφέα γιὰ ἕνα μόνιμο «πέταγμα» στὸ ἐπιστημονικὸ στερέωμα.

ΠΑΝΑΓ. Ε. ΒΑΡΔΑΣ
ΙΑΤΡΟΣΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
ΕΘΝΙΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥΔιδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜ. 5-7μ.μ.ΙΚΟΝΙΟΥ 2 καὶ ΑΤΤΑΛΕΙΑΣ - ΚΕΝΤ. ΠΛΑΤΕΙ
Ν. ΣΜΥΡΝΗΣ ΤΗΛ. 9322457

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ - ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΥΔΑΣ
(Εκ Λογοθετιανικών)

★

ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ - ΜΕΓΑΛΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΟΙΚΙΑ: ☎ 495.7313, 495.1312

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

Διαμερίσματα πωλούνται σὲ
ιδιοκτητὴ πολυκατοικία ἐπὶ
οικοπεδοῦ 3,5 στρεμμάτων
εἰς τὴν οδὸ χρυσοστομοῦ
σμυρνης αμαρουσιον.

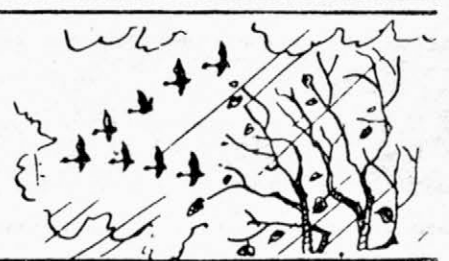
Ωραία Θέα - Λογικὲς Τιμές

ΕΠΙΣΚΕΦΕΙΣ ΤΗΛ. 4965874

ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛ. 4950609



ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ ΜΑΣ



ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ο πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας κ. Καραμανλής σε μήνυμά του προς την Τέταρτη Κληροδοτική Συνέλευση των Ελληνικών Ορθόδοξων Κοινοτήτων της Αρχιεπισκοπής Αυστραλίας, οι εργασίες της οποίας άρχισαν στο Σύνεδρο, αναφέρει: «Τό Έθνος και η ορθόδοξη ακολουθίασαν πορεία παράλληλη σε όλη τη διαδρομή της Ιστορίας τους. Και με αγώνες κοινούς εξασφάλισαν την επιβίωσιν της πατρίδος και θρησκείας. Γι' αυτό και κατέστησαν στη συνείδηση των Ελλήνων έννοιες σχεδόν ταυτόσημες, που συνθέτουν τον ελληνοχριστιανικό πολιτισμό».

Η επίσημη έναρξη έγινε από τον Γεν. Κυβερνήτη της Αυστραλίας Σέρ Ζελμάν Κούσεν, παρουσία δύο εκπροσώπων - μητροπολιτών του Οίκ. Πατριαρχείου Κων/λεως, του Άρχιεπισκόπου Αυστραλίας κ. Στυλιανού, του Δ' ντή Αποδήμου Έλληνισμού του ύπ. Έξωτερικών πρέσβη κ. Χριστογιάννη, ο οποίος εκπροσωπεί τον ύπ. Έξωτερικών κ. Βουδούρη, του Έλληνα πρέσβη στην Αυστραλία κ. Βαγενά, του γενικού προξένου στο Σύνεδρο κ. Γιαννάρη, πολλών Αυστραλών επισήμων και εκατοντάδων δημογυνών.

ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΟΜΟΓΕΝΩΝ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ Οικονομικών της Ελλάδος έδωσε μία διευκρινιστική Έγκυκλιο, σύμφωνα με την οποία οι ομογενείς μας (Έλληνες το γένος), απαλλάσσονται από το Φόρο Μεταβιβάσεως Ακινήτου κατά το ποσοστό που καλύπτεται ή αγοράία αξία του με αλλοδαπά Κεφάλαια.

ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ τονίζεται πως η απαλλαγή αυτή περιλαμβάνει όχι μόνο την αγορά της πλήρους κυριότητας όπως και κάθε άλλου εμπράγματου επί ακινήτου δικαιώματος.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΕ ΚΑΤΗΓΟΡΗΤΗΡΙΟ

Από το Δ.Σ. του Τριφυλλείου Ίδρυματος Αθηνών, έλαβαμε το ακόλουθο κείμενο:

ΔΗΜΟΣΙΕΥΤΗΚΕ στο φύλλο του Ίανουαρίου της «ΠΑΓ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ» κατηγορητήριο του κ. Παναγιώτη Κασιμάτη σε βάρος του Διοικ. Συμβουλίου του Ίδρυματός μας, το οποίο μέλος ως σημειωθεί ήταν κι' αυτός ο ίδιος μέχρι τις 15 Δεκεμβρίου του περασμένου χρόνου. Το κατηγορητήριο έχει το γενικό τίτλο «ΝΕΑ ΖΗΜΙΑ 180.000 ΔΡΧ. ΤΟ ΜΗΝΑΙ! ΤΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ» με πολλούς υπότιτλους κι' ακόμη περισσότερα θαυμαστικά!!

ΚΑΙ ΓΡΑΦΕΙ κατά λέξη στο κατηγορητήριό του ο κ. Κασιμάτης: «Νέα ζημία προστέθηκε τελευταία από τις παραμονές των Χριστουγέννων του 1980 στο ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ και ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ύστερα από την απαρδέκτη κ α τ ο χ ή των γραφείων του τελευταίου δρόμου του Μεγάρου της οδού Θεμιστοκλέους 5, από ώρισμα μέλη του Διοικ. Συμβουλίου. Σιγά-σιγά, όπως πάμε, κάθε μέλος του Συμβουλίου θα έχει ξεχωριστό Γραφείο!...» και καλεί ο κατηγορούς μας τον Πρόεδρο του Συμβουλίου μας, Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Γεωργ. Κασσιμάτη, να επιβάλει «ΠΝΕΥΜΑ» οικονομικών και «λιτότητας» εις το Ίδρυμα.

ΛΗΘΟΝΑ όπως φαίνεται ο κατασκευαστής του κατηγορητηρίου, ότι από τότε που συστήθηκε η Έραρική Επιτροπή Αθηνών και παραχωρήθηκε σ' αυτή το ακίνητο της οδού Θεμιστοκλέους 5 (το Συντρίβανι) από τον άειμνηστο Μεγάλο ευεργέτη Νικόλαο Τριφύλλη και εκείνης της Επιτροπής το Συμβούλιο και όλα τα κατοπινά Συμβούλια του Ίδρυματος, ένα μονάχα είχαν δειρο και μία όμοφωνη γνώμη, να οικοδομηθεί κάποτε πολυόροφο Μέγαρο σ' αυτό το κεντρικό και ωραίο ακίνητο και να κρατήσουμε στη δικιά μας τη χρήση τα δυο ρετιρέ, στον έβδομο και τον όγδοο όροφο, σαν χώρους απαραίτητους για τις δικές μας τις ανάγκες, τις Κυθηραϊκές.

ΚΑΙ ΣΥΖΗΤΗΘΗΚΑΝ πολλά και γράφτηκαν περισσότερα, πάνω σ' αυτό το θέμα, όλα αυτά τα χρόνια, και έγινε σε όλους μας σιγά-σιγά συνείδηση και προσημονία, ότι κάποια μέρα θα αποκτούσαμε ένα δικό μας Μέγαρο, άνετο και ωραίο, με χώρους κατάλληλους, για να στήσουμε σ' αυτούς το Τσιριγώτικο σπίτι, τη Λέσχη μας, το Πνευματικό μας Κέντρο, τη Βιβλιοθήκη μας, τα Γραφεία του Ίδρυματός μας, όλα εκείνα που τόσα χρόνια είχαμε στερηθεί και που δείχνουν το μέτρο του μορφωτικού και του εκπαιδευτικού επιπέδου ενός λαού.

ΕΤΣΙ, ΟΤΑΝ με τη βοήθεια του ΘΕΟΥ και τη συμπαράσταση όλων των συμπατριωτών μας έγινε πραγματικότητα και το Τσιριγώτικο Μέγαρο υψώθηκε, Μεγαλόπρεπο και ωραίο, στην καρδιά της Αθήνας, κ α μ α ρ ι και τ ι μ ή για κάθε Τσιριγώτη, το Συμβούλιό μας έκρινε ότι, δεν είχε δικαίωμα, ούτε τη θέληση, και τις αποφάσεις εκεί-

Η
Σ
Τ
Η
Λ
Η
Τ
Η
Σ



Τ
Σ
Ι
Ρ
Ι
Γ
Ω
Τ
Ι
Σ
Α
Σ

ΠΑΙΔΙΚΟ BALL MASQUE

Δύο ακόμη Έκδηλώσεις προγραμματίσαν και μās πρόσφεραν οι Κυρίες αυτό το μήνα:

Στις 15 Φεβρουαρίου στην μεγάλη αίθουσα του Ίδρυματος, πάνω από διακόσια παιδιά της προσχολικής ηλικίας κατακλύσανε την αποκριτική στολισμένη αίθουσα.

Μία πολύ όμορφη βραδυά γεμάτη παιδικό κέφι, χορό, νόστιμους μεζέδες, παιδικά τραγουδάκια, παιχνίδια, παιδικοί διαγωνισμοί κλπ.

ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΗ ΒΡΑΔΥΑ

Στις 21 Φεβρουαρίου στην ίδια αίθουσα μία ακόμη αποκριτική βραδυά, για τις Κυρίες και τους Κυρίους που γλέντησαν μέχρι πρωίας σε ένα καθαρό Τσιριγώτικο γεμάτο αποκρία περιβάλλον.

Δυο ωραίες εκδηλώσεις, από τις ίδιες Κυρίες μας με την ίδια μεγάλη επιτυχία.

νων — των προηγούμενων Διοικήσεων του Ίδρυματος — να αλλάξει, ούτε και τον φλογερό πόθο του Κυθηραϊκού λαού να αγνοήσει και να του στερήσει ή και ακόμα να του περιορίσει τους χώρους εκείνους, που από πάντα προορίζονταν γι' αυτόν.

ΚΑΝΕΝΑΣ από εκείνους τους χώρους που χρησιμοποιούνται σήμερα από το Συμβούλιο του Ίδρυματος δεν είναι χώρος περίσσιος. Οι χώροι των δυο ρετιρέ είναι απαραίτητοι και ασφαλώς μελλοντικά θα είναι πολύ μικροί για τις ανάγκες του Ίδρυματος. Αυτά τα ξέρει πολύ καλά ο συντάκτης του κατηγορητηρίου, όπως ξέρει επίσης καλά, ότι τα μέλη του Συμβουλίου, ούτε εγωισμούς, ούτε φιλοδοξίες έχουν, ούτε και ανάγκη προβολής για να χρειάζονται δικούς τους χώρους στο Μέγαρο και δικά τους ξεχωριστά Γραφεία. Κάποιοι άλλοι κάποτε, είχαν αυτές τις φιλοδοξίες κι' αυτές τις αξιώσεις.

ΤΟ ΜΕΓΑΡΟ και οι χώροι που χρησιμοποιούνται από το Ίδρυμα, δεν ανήκουν σε κανένα Συμβούλιο. Ανήκουν σ' όλους τους Τσιριγώτες. Αυτούς τιμούν και αυτούς προβάλλουν στο χώρο του Κέντρου. Αυτό νομίζουμε μās υποχρεώνει να θυμόμαστε πάντα, ότι αυτό το Μέγαρο είναι το Τσιριγώτικο σπίτι στην Πρωτεύουσα και θα πρέπει να το καμαρώνουμε, να το αγαπούμε και να το προσέχουμε όσο αγαπούμε και προσέχουμε τα πατριά μας τα σπίτια στο Νησί μας κι' όταν βρίσκουμε τον καιρό απ' τη δουλειά μας, να τρέχουμε σ' αυτό, να απολαμβάνουμε τη ζεστασιά του, σαν σπίτι Τσιριγώτικο, γιατί έτσι το θέλουμε και έτσι είναι. Σπίτι δικό μας.

ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕ η ανοικοδόμηση του Μεγάρου, το Συμβούλιό μας παραχώρησε σε μίσθωση το κατάστημα που βρίσκεται στο ισόγειο με μηνιαίο ένοικιο 180.000. Δυστυχώς ο ένοικιαστής επιχειρηματίας δεν πέτυχε στην έρνασία του και

MAIN NEWS

—On February 15th a celebration took place in the Trifolion Intel. Center, in Athens, for Kytherian children of age 3 to 15. Over hundred and fifty children were there with their parents and relatives having put on their masquerade dresses and enjoying dancing, playing several educational sketches and singing beautiful baby songs. During that evening, children (our future generation), parents and relatives had a good time.

—On February 18th, after a special calling from the part of the Kytherian Associations of Athens - Piraeus area were met in Athens in order to examine one of the most important Kytherian problems of today. «The Port of Kythera». Because of the need of a safety port for our island - having the ability to be available during the whole year and for all the weather conditions — That special meeting took a special decision. «The Safety port for the whole island instead of three or more unsafety other ports of today».

—On March 1th, the Kytherian joining Association of Athens has its annual dance in King George Hotel here, in Athens.

—On March the 7th, also, another annual dance is going to take place in Piraeus. The Kytherian Brotherhood of Piraeus organizes its own celebration for this year in the club «Aglamers» in Microlimano, Piraeus.

PHILOXENOS OF KYTHERA

CON'D

The word dithyrambos (δῑθύραμβος) seems to have been originally an epithet of the divinity in whose honour the dithyrambos was sung. Δῑθύραμβος is connected with θείραμβος, an equivalent of Θέραμβος. The word was used as an epithet of the god. The initial member of the compound (δῑ, from δῑ) may denote either a Θέραμβος in praise of a god, or one that is beautiful.

There was a very considerable number of dithyrambic poets. Chronologically we can divide them into four mayor categories:

1. Primitive Dithyramb, represented by Archilochos and Arion.
2. Old Dithyramb, represented by Lasos, Hypodicos, Simonides, Pratinas etc. (from about 550 - 475 B.C.).
3. Middle Dithyramb, represented by Melanippides. The master of Philoxenos, Bacchylides, Nicostatos, etc (from about 475 to 400 B.C.).
4. New Dithyramb, represented by Philoxenos of Kythera, Telestes Polydeides etc.

By Dithyramb, ancient Greeks meant a hymn which was sung accompanied by a flute and a dance round the altar. The hymn or «orgiastic song» that became the source not only of Tragedy, but also of a form of melic that eclipsed all other lyric poetry in popularity.

The Worship of the god of wine (of Thracian or Phrygian origin) gave birth to this «orgiastic song» that became the source not only of Tragedy, but also of a form of melic that eclipsed all other lyric poetry in popularity.

Dithyrambs originated in the 6th century B.C. and in the course of time they developed into a distinct kind of Greek lyric poetry and they were important parts of Theatrical presentations. Dithyrambos were sung at Athens twice in the year, at the Great Dionysia in the spring and at the Lenaea in the beginning of winter.

The chorus consisted of (50) persons who stood in a circle round the altar. There were (10) choruses: five choruses made up of boys and five men and each age group was awarded a prize. In such performances great poets wrote the words.

To be continued

WE DO NOT KNOW EVERY
THING
We try to inform ourselves and You.

Διαλέξαμε για Σας!..

... Δέκα μυρμηγκία δλα-δλα τὰ φτωχά, κουβαλούνε την άμμο κόκκο-κόκκο να φτιάξουνε τεράστια μπλόκια να τὰ ρίξουνε στο μώλο, που από χρόνια άρχισαν, να τον προχωρήσουν λέει μέσα στη θάλασσα. Ζοηθήστε μας φωνάζουν!

Άναμνήσεις ενός Κοραβίτη από την Αυστραλία.

αναγκάστηκε να σταματήσει την επιχείρησή του, να κλείσει το κατάστημα και να μās παραδώσει τὰ κλειδιά. Αυτή τη συμπτωματική για το Ίδρυμα ζημιά, αν προκύψει κάποια ζημιά, ο «κ α λ ο π ρ ο α λ ρ ε τ ο ς» συντάκτης του κατηγορητηρίου επιχειρεί, με δλοφάνερες αίχμες, να την αποδώσει κι' αυτήν στο Συμβούλιο.

ΚΑΙ ΚΑΜΩΝΕΤΑΙ ο κ. Κασσιμάτης πως δεν ξέρει τάχα, με ποιές προσπάθειες και πόσους κόπους άρχισαμε το έργο της κατασκευής του Μεγάρου μας. Καμώνεται ακόμη πως δεν ξέρει, με ποιά υπευθυνότητα και με πόση συνέπεια και περίσκεψη εργάστηκε το Συμβούλιό μας, χωρίς καμιά απολύτως ιδιοτέλεια, για να μπορέσει να τελειώσει την άνοιχο δόμησή του. Κρίμα!!

ΘΑ ΣΥΣΤΗΘΗΚΕ όμως στο κατηγορούς μας με τούτη την ευκαιρία, να είναι σωφρονέστερος και προσεκτικώτερος στις δημοσιεύσεις του και πρό παντός να μη θολώνει τὰ νερά και κακοποιεί την αλήθεια, γιατί θα μās αναγκάσει κάποτε να μιλήσουμε και τότε θα μάθουν και όλοι εκείνοι που τυχόν δεν τον ξέρουν, π ο ι ο ς και π ω ς έχει σημαντικά ζημώσει το ΙΔΡΥΜΑ μας.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΛΙΟ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

Γ. Κασσιμάτης

Δημ. Κόμης

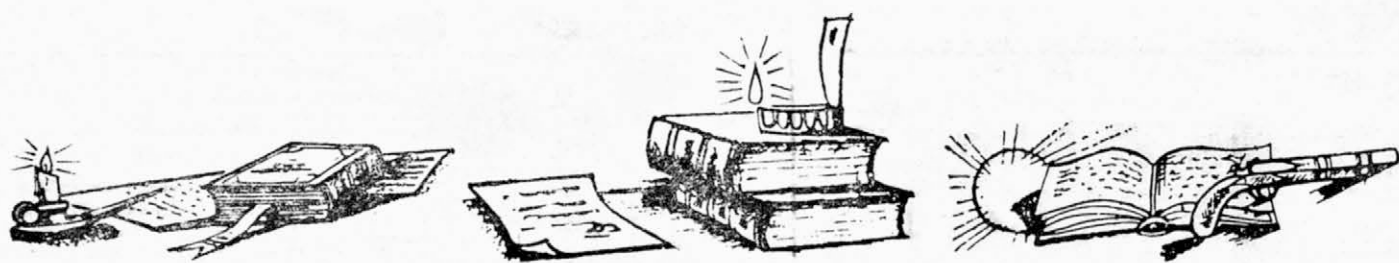
ΤΑ ΜΕΛΗ: Κ. Λουράντος, Χ. Σαραντόπουλος, Δ. Κυριάκης Γ. Λεοντίνης, Κλειώ Νικηφοράκη, Ήλιος Μαρσέλλος και Π. Κασσιμάτης.



"ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ"



Χωρίς Πρόγραμμα....



ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ

Ο

ΚΥΘΗΡΙΟΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ

Μέρος 4ον

Στο δημοτικό σχολείο τα θρανία "ά-
θαμε πώς ο Μέγας 'Αλέξ' υνδρος είπε κάποτε
πώς «Στους γονείς μου ωφείλω τη ζωή μου άλ-
λά στο δάσκαλό μου την καλή μου ζωή». Δεν
μάθαμε όμως ποτέ αν ήταν δική του σκέψη ή
όχι, αν το διάβασε και ποτέ, αν το άκουσε κι' α-
πό ποιόν κι όμως στην 'Ασία ξαίρουμε πώς εί-
χε βιβλία του Φιλόξενου μαζί του...

Πολλά χρόνια πριν την γέννηση του 'Αλέ-
ξανδρου ο Φιλόξενος είχε πη, «παρήνευ προτι-
μάν των γονέων τούς διδασκάλους, ότι οι μέν
του ζήν μόνον οι δὲ διδασκαλοί του καλῶς ζήν
αἱτίοι γεγονόσιν».

Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ ΣΑΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ

Ο μεγάλος κωμικός 'Αριστοφάνης επίσης αναφέρει το
Φιλόξενο λέγοντας ότι αυτός πρώτος παρουσίασε λυρικά μο-
νοτραγούδα μέσα σε κυκλικούς χορούς. Ο 'Αριστοφάνης ζή-
κουμε μᾶς πληροφορεί για τη μόρφωση του συνομηλίκου του
Τηλεσία από τη θήβα ότι διδάχθηκε τη καλλίτερη μουσική
διαβάζοντας τους μεγάλους συνθέτες της εποχής που μέσα
σ' αυτούς περιλαμβάνονται ο Πίνδαρος, ο Πρατίνος κ.ά.
και επιπλέον τα έργα του Φιλόξενου και του Τιμοθέου και
όχι όλα αλλά τα πιο ωραία και τα πιο νεωτεριστικά.

Δύο όνόματα αντιπροσωπεύουν, λέγει, αυτές τις σχολές
που ονομάζονται Πινδαρική και Φιλοξενική.

Ο Τηλεσίας δοκίμασε και τις δυο αλλά απέτυχε στη
δεύτερη.

Ο Φιλόδομος κάνει μια δική του σύγκριση, λέγον-
τας, «Εάν εμείς συγκρίνουμε τους διθυραμβικούς ρυθμούς
του Πινδαρού και του Φιλόξενου, θα διαπιστώσουμε μια με-
γάλη διαφορά που υπάρχει στην αναγνώριση του ρυθμού
και κάνει μια ακόμη σύγκριση με τον ποιητή που ήλθε με-
τά από το Φιλόξενο.

Τη διαφορά αυτή μας δίνει κάπου άλλος ο 'Αντιφάνης
υποστηρίζοντας πώς ο Φιλόξενος έχει το δικό του ρυθμό :
«ό ποιητής Φιλόξενος.... στέκεται σ' ένα ξεχωριστό
ἐπίπεδο που τον διακρίνει γιατί 1) Χρησιμοποιεί παντού νέ-
ες λέξεις δικής του εμπνεύσεως και 2) Είναι ειδικός στο να
εναλλάσσει τη μουσική του με το χρόνο και τη δομή της
μουσικής χωρίς να χάνει».

Ο Διόδωρος ο Σικελιώτης μᾶς πληροφορεί πώς γύρω
στο 388 π.Χ. ο Φιλόξενος μεσουρανούσε. 'Αλλά και ο SMI-
TH συμφωνεί μαζί του λέγοντας πώς «Αυτός δηλ. ο Φιλό-
ξενος ήταν πασίγνωστος πριν το 408 δηλ. πριν τα 27 του
χρόνια και στην άκμή του έφτά χρόνια αργότερα δηλαδή
το 401 π.Χ.».

(Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ στο επόμενο φύλλο)

ΕΡΕΥΝΑ

ΜΑΡΜΑΡΙΝΗ ΕΠΙΓΡΑΦΗ



στην Παλιούπολη, εُρέθηκε μία έ-
πιγραφή σε πλάκα μαρμαρίνη. Ο
Καθηγητής HUXLEY και ο κ. Πα-
παδόπουλος δεν έχουν εκφράσει
γνώμη αλλά ο Καθ. FORREST έ-
δοποις έχει πάρει λεπτομέρειες απ'
αυτούς, αν και ο ίδιος δεν είδε ά-
κόμη την επιγραφή, αναφέρει πως
ήταν λίγο σπασμένη στο επάνω μέ-
ρος και στην κάτω άριστερή γω-
νία. Οι διαστάσεις της είναι ύψος
26 εκ. πλάτος 34 εκ. και πάχος
53 εκ. και τα γράμματα γύρω στα
12 εκ.

Κατά τις ανασκαφές του 1963,

Η επιγραφή γράφει τα εξής:

ἀγ' ἀλλό/(μ)ένος.
ἡ (μὲν) ἐνὶ Σπάρτῃ (ι) δεδιδά/γμένος ἡδ' ἐνὶ Βοαιῖς
π (ἀντ)ας ἀκεστορή (ι) πρόφρ/νι παρφθόμενος.
σπεύδων δ' ἐν πατρίδι (ι) γαίῃ (ι) μέγα κῆδος ἄρεσθαι,
οὐκ ἔλαβεν καρπὸς τῶν/(ι) δῶν καμάτων.

HEDERA

τίς σπουδές του.

Ο Καθηγητής FORREST το-
ποθετεί το γράμμα γύρω στο 2ο
αἰῶνα μ.Χ. και πιστεύει πως η
Σπάρτη και οι Βοιές δεν είχαν και
τόσο καλή εκπαίδευση.

Θά θέλαμε πολύ να ξέρουμε τι ά-
πέγινε αυτή η πλάκα, βρίσκεται
στις μεγάλες κάσες, η έχει... έγκλα-
ταλίζει το Κυθηραϊκό έδαφος;.....

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

—Εμμ. και Μαρία Φατσέα, SY-
DNEY: Σας ευχαριστούμε για το
γράμμα σας, την συνδρομή σας, τις
ευχές σας και τις προτάσεις σας, ά-
κολουθήσαμε τη συμβουλή σας στις
επόμενες εφημερίδες.

—Φρόσω 'Ανδρεατίδη, BRISBA-
NE: Σε ευχαριστούμε που μᾶς θύμι-
σε τα παιδικά μας χρόνια. Να και
ρεσαι την οικογένειά σου και έλπι-
ζω πως μια μέρα θα γνωρίσουμε
και τα παιδάκια σου και σεις τα δι-
κά μας.

—'Αντώνη - 'Αλεξάνδρα Καλοκαι-
ρινοῦ: Ευχαριστούμε πολύ για τα
συγχαρητήριά σας, τους χαιρετι-
σμούς σας και τις ευχές σας, δεν
ας ξεχνούμε.

—C. M. ANDRONICUS, SY-
DNEY: Ευχαριστούμε για το γράμ-
μα σας, την συνδρομή την λάβαμε
έπιστα και διαβιάσαμε τους χαι-
ρετισμούς σας προς τους γονείς μας.
Τό θέμα της διευθύνσεως τακτοποι-
ήθηκε.

—STAUROULA VENARDOU,

Σουηδία: Σας ευχαριστούμε για τη
συνδρομή σας. Την εφημερίδα θα
λαβαίνετε στη νέα Διεύθυνση.

—PERENA MAUROMATES, O-
HIO: Ευχαριστούμε πολύ για όλα.
Την Διεύθυνση του Γιώργου Μαυ-
ρομάτη θα την βρήτε μέσα στην ε-
φημερίδα, σε διαφήμιση.

—CHRISANTHE VIAROS,
FLORIDA: Ευχαριστούμε και σας
περιμένουμε να σας γνωρίσουμε οι-
κογενειακώς το καλοκαίρι στο Τα-
ρίγο.

—Παναγ. Σκορδίλη, CONNECTI-
CUT: Σας ευχαριστούμε για το
γράμμα σας και σας περιμένουμε οι-
κογενειακώς στο Ταίριγο, να θυμη-
θούμε τα της 'Αμερικής.

—JAMES PAULAKIS, BRISBA-
NE: Σε ευχαριστούμε για τα κα-
λά σου λόγια. Εύχομαι μια μέρα
να συναντηθούμε να τα πούμε από
κοντά.

—Παναγ. Π. Πετρόχειλο, Λειβά-
δι: Ευχαριστούμε για το γράμμα
σας και τις ευχές σας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΤΗΣ «Κ. Ι.»

Η Συντακτική Επιτροπή της -
φημερίδας, αισθάνεται την ύπαχρέ

ωση να ευχαριστήσει το Δ.Σ. του
'Εξωραϊστικού Συλλόγου «Πορτο-
καλία» για την τιμή που της έκα-
νε να της απονεμίσει το αναμνηστι-
κό του Συλλόγου, στην επίσημη τε-
λετή της κοπής της Πίτας.

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Ελάβαμε τις παρακάτω συνδρο-
μές:

Α θ ή ν α: Τασία Πετροχεί-
λου, 'Ανδρέας Βικέτος, Τάκης Τρα-
βασάρος, Ν. Τραβασάρος, Π. Μα-
κρής, Μιχ. Θ. Μεγαλοκονόμος, Γ.
Δ. Καλούτσος, Καίτη Δ. Καλούτση,
Λέλα Χασάνανα, 'Αθ. Ποτήρης,
'Αλεξ. Μπαφαλούκος, Κοσμ. Κρητι-
κός, Βίκτ. Πανάρετος, Παν. Βάρ-
δας, Ν. Μπρατσάλης, Εύαγγ. Τσιγ-
γούνης, Μαρίνοσ Τριφύλλης, Δημ.
Νοταράς, 'Αθηνά Πανταλέοντος,
Μαργαρίτη, Έμμ. 'Αντ. Λουράντος,
Γ. Π. Κασσιμάτης, Ι. Παπαγεωργί-
ου, 'Ανδρ. 'Ερσελμαν, Στέφ. Μου-
λός, Χαρ. Βαζένιος, 'Ασπ. Μαραθε-
λή, Ι. Δήμιου, Κοσμ. Δ. Κασσιμάτης,
Ματίνα Σίμου, Παν. Βλαντής.

Π ε ι ρ α ι α ς: Νικ. Σάμιος,
Μιχ. Σκλάβος, Βρετ. Κασσιμάτης,
Μιχ. Καστριάσιος, 'Αντ. Βλαντής,
'Αθ. Γαλάτης, Δ. Κοντολέων, 'Αρ.
Κρίθαρης, 'Αγγ. Φυρού, Ι. Ξηντα

ράκος, Κυπαρ. Νίκας, 'Αντ. Σούγ-
αγγης, Θεόδ. Ζαντιώτης, Χρόνης
Πολυχρονάκης, Γ. Κονόμος, 'Αντ.
Κονόμος, Βιγγ. Κανέλλη, Δημ. Α.
Πετρόχειλος.

Κ ύ θ η ρ α: 'Ανδρ. Κοντολέων,
'Αντ. Λουράντος, Παν. Κοντολέων,
Χαράλ. Κρίθαρης.

Κ έ ρ κ υ ρ α: 'Αντών. Μάτης.
Θ ή ρ α: Μητροπολίτης Θή-
ρας κ.κ. Γαβριήλ.

Α ύ σ τ ρ α λ ί α: C. M. AN-
DRONICUS, SYDNEY, Φρόσω
'Ανδρεατίδη, JAMES PAULAKIS
BRISBANE, Έμμ. Φατσέα, 'Αντ.
Καλοκαρινός, Εύαγγ. Βικέτος
'Α μ ε ρ ι κ ή: PERENA MAU-
ROMATIS, CRIS VIAROS (2
χρόνια).

Σ ο υ η δ ί α: STAUROULA
VENARDOU.

Σας ευχαριστούμε για τη συμ-
βολή σας στην αντιμετώπιση του
τόσο ύψηλου κόστους της εκδόσεως
της εφημερίδας.

"ΤΑ ΣΩΜΑΤΕΙΑ ΜΑΣ"

Η Κυθ. 'Αδελφότητα Πειραιώς
- 'Αθηνών απέστειλε εις την Κοι-
νότητα Λογοθετηαίνικων Κυθίων
το ποσόν των 40.000 δρχ. προς δια-
νομήν εις τούς άπόρους κατοίκους
της Κοινότητος με την εδκαίρια
των έορτών των Χριστουγέννων. Έ-
πισης διένειμε το ποσόν των 10000
δρχ. προς άπόρους Κυθηρίους Πει-
ραιώς.

Κατά την δοξολογίαν την 1ην 'Ι-
ανουαρίου του νέου έτους, παύ έτε-
λέσθη εις Ι. Μητροπ. Ναόν της Α-
γίας Τριάδος Πειραιώς και κατά
τόν 'Αγιασμόν των υδάτων εις τόν
λιμένα Πειραιώς την 6ην 'Ιανουα-
ρίου, την Κυθ. 'Αδελφότητα έξεπε-
ρώτησαν οι Γιάννης Γαλάτης και
Βαγγέλης Καβίερης.

Κατά την έορτήν της κοπής της
βασιλόπιτας την 11ην 'Ιανουαρίου
στην αίθουσα του Πειραιϊκού Συν-
δέσμου στόν Πειραιά έκ μέρας της
'Αδελφότητος Κεφαλληνών και 'Ι-
θακησίων Πειραιώς την Κυθηραϊ-
κή 'Αδελφότητα έξεπροσώπησεν ο
Βαγγέλης Καβίερης. Τήν αυτήν ή-
μερομηνίαν 11 'Ιανουαρίου στην έ-
ορτή κοπής βασιλόπιτας από τόν
Κυθηραϊκό Σύνδεσμο 'Αθηνών στο
κέντρο «ΚΑΛΑΜΠΟΚΑ» έκ μέ-
ρους της Κυθηραϊκής 'Αδελφότη-
τος προσήλθαν ο Πρόεδρος Τάσης
Κουκούλης, ο Κοσμ. Μεγαλοκονό-
μος, ο Βρεττός Κυπριώτης και πα-
λοί Κυθηρίοι απ' τόν Πειραιά.

Τήν 7ην Μαρτίου 1981 το Σάβ-
βατο της Τυρινής ή Κυθηραϊκή 'Α-
δελφότητα σε συνεργασία με τόν
Σύλλογο Καραβιτών «Η ΠΟΡΤΟ-
ΚΑΛΙΑ» δίνουν τόν έτήσιο άποκρι-
άτικο χορό τους στο κέντρο ΑΓΛΑ-
ΜΑΙΡ στο Τουρκολίμανο στόν Πει-
ραιά. Με τό γνωστό Κυθηραϊκό
συγκρότημα Γιάννη Στάθη - Κα-
στρίσου και Παναγιώτη Χλέντζου
σε Εδρωπαϊκούς, Έλληνικούς και
Κυθηραϊκούς χορούς και τραγού-
δια. Πραγματικό Τσιριγώτικο ξε-
φάντωμα.

Τήν 30ήν Μαρτίου 1981 ήμέρα
Δευτέρα και ώρα 8-10 τό βράδυ.
Μεγάλη Πνευματική Έκδήλωση έ

χει προγραμματίσει ή Κυθηραϊκή
'Αδελφότητα Πειραιώς - 'Αθηνών
στην αίθουσα διαλέξεων του Δήμου
Πειραιώς στο Δημαρχιακό Μέγα-
ρο. Διάλεξη με θέμα «Πᾶμε στα Κύθη-
ρα» και με προβολή εγχρώμων δια-
φανειών (σλάιντς). Όλη ή άμορ-
φία του νησιού μας στην όθονη.

Η Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα Πει-
ραιώς - 'Αθηνών στο νεώδημο κτή-
ριό της Ναυαρίνου 7 στόν Πειραιά
προσέφερε δωρεάν στέγη στόν Σύλ-
λογο Καραβιτών «Η ΠΟΡΤΟΚΑ-
ΛΙΑ».

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΙΔΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

ΙΔΡΥΤΗΣ

Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΙΔΙΟΚΤ. - ΔΙΕΥΘ. Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΚΟΥΖΕ 14 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

ΗΛ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΣΚΟΥΖΕ 14

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 45.27.678

ΠΡ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΠΑΝ. Δ. ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΣ

ΣΤΗΛΩΣ 6 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 47.27.464

Συνδρομαί

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΤΗΣΙΑ ΔΡΧ. 350

ΕΞΑΜ. 250

ΟΡΓΑΝ - ΕΤΑΙΡΙΩΝ 500

ΕΞΑΜ. 300

ΚΥΘΗΡΩΝ

ΙΔΙΩΤΕΣ 150

Κοινοτητες

Τραπεζες Οργανισμοί

Δημ. Υπηρεσιες

ΕΣΩΤΕΡ. \$ 20 Ετησίως

(Αεροπορικώς)

ΤΙΜΗ ΦΥΛΑΚΥ ΔΡΧ. 20



253 Elizabeth St., Hellenic House, Sydney 2000, Australia

ANGELO MALLOS

Phone: 264-5533 (6 lines)

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΘΕΟΔ. Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7 — ΤΗΛ. 4126.551

ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 — ΤΗΛ. 3243.423



Η ΣΤΗΛΗ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΜΑΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ

Γράφει: δ ΧΑΡΑΛ. Π. ΠΑΥΛΑΚΗΣ

(Μέρος Δεύτερον)

γ) Η χρονική ανεπαρκεία. Ένα άλλο μειονέκτημα το σπουδαιότερο κατά τη γνώμη μας, είναι η χρονική ανεπάρκεια που παρουσιάζεται στο μονοθέσιο σχολείο. Πρέπει κατά μέσο όρο να διδάσκουν όκτώ έως δέκα μαθήματα την ημέρα σε όλες τις τάξεις μαζί. Αν σκεφθεί κανείς ότι η σχολική μέρα είναι πέντε ώρες, δηλαδή τριακόσια λεπτά, και απ' αυτά αφαιρούμε τα σαράντα λεπτά που είναι το διάλειμμα σύμφωνα με το νόμο, μένουν διακόσια εξήντα λεπτά. Όταν έχει ο δάσκαλος δέκα μαθήματα, μένουν μόλις είκοσιπέντε λεπτά για το κάθε μάθημα, ενώ στο πολυθέσιο για το κάθε μάθημα δικαιολογούνται σαράντα πέντε μέχρι πενήντα λεπτά, δηλ. διπλάσια ώρα.

Αναφέρουμε και κάτι άλλο χαρακτηριστικό για την έλλειψη χρόνου που υπάρχει στα μονοθέσια. Το αναλυτικό πρόγραμμα του Υπουργείου δικαιολογεί μισή ώρα την εβδομάδα Αριθμητική στην έκκτη τάξη και ένα τέταρτο Γεωμετρία. Ας προλάβει λοιπόν ο δάσκαλος στο δι-
αστήμα αυτό να εξετάσει, να παρα-
δόσει, να κάνει ασκήσεις και να προετοιμάσει τα παιδιά για το Γυ-
μνάσιο στα Μαθηματικά.

Έτσι λοιπόν αναγκάζεται ο δά-
σκαλος να κόψει ώρες από άλλα μα-
θήματα (μουσική, γυμναστική, τε-
χνικά, κλπ.) ώστε να κάνει περισ-
σότερο Ελληνικά και Μαθηματικά.

Αντίθετα στο εξαθέσιο σχολείο το Υπουργείο δικαιολογεί στην έκ-
κτη τάξη τρεις ώρες τη εβδομάδα Αριθμητική και μία ώρα Γεωμε-
τρία. Δηλαδή οι μαθητές ενός εξα-
θέσιου σχολείου κάνουν εξαπλάσια αριθμητική και τετράπλασια γεωμε-
τρία από τους μαθητές ενός μονο-
θέσιου.

δ) Υπερένταση του

δασκάλου. Ο δάσκαλος σε ένα μονοθέσιο σχολείο δουλεύει με μεγαλύτερη υπερένταση από τους συναδέλφους του των πολυθεσίων. Αυτό γίνεται γιατί απ' ενός τον πι-
έζει ο χρόνος, απ' άλλου αναγκά-
ζεται κάθε τόσο να διακόπτει το μάθημα ή για να δώσει οδηγίες σε μαθητές άλλης τάξεως που εργά-
ζονται, ή για να επιβάλλει την τά-
ξη σε μαθητές που ατακτούν. Κάτι επίσης που κουράζει πολύ τον δά-
σκαλο του μονοθέσιου σχολείου, εί-
ναι ότι πρέπει να προσαρμόζει το πνευματικό του επίπεδο με το επί-
πεδο των παιδιών που διδάσκει την κάθε στιγμή. Ενώ δηλαδή κάνει στην πρώτη τάξη παραμύθι, ξαφνι-
κά πρέπει να κάνει στην έκκτη ανά-
λυση κειμένου ή αγωγή του πολί-
του. Η ενώ λέει στην πρώτη ένα και ένα κάνουν δύο, αμέσως πρέ-
πει μετά να κάνει στην έκκτη εξι-
σώσεις. Η ενώ κάνει στην έκκτη για τα συνώνυμα, πρέπει μετά να πει στην πρώτη ότι το α γίνεται με κουλουράκι και μαγκουράκι. Ενώ ο δάσκαλος του πολυθέσιου δου-
λεύει όχι μόνο όλη μέρα αλλά και όλο το χρόνο με το ίδιο επίπεδο μαθημάτων.

ε) Η υπερέφορτωση του δασκάλου. Ένα άλλο μειονέκτημα που αφορά τον δά-
σκαλο, αλλά έχει άπληξηση έμμεσα και στα παιδιά, είναι η υπερφόρτωση με καθήκοντα του δασκάλου. Ο αντίθετος θα πει «ο δάσκαλος πάει πέντε ώρες στο σχολείο και μετά κάθεται».

Η πραγματικότητα είναι όμως πολύ διαφορετική. Ο δάσκαλος πρέπει το απόγευμα να προετοιμά-
σει τα μαθήματα που θα παραδώ-
σει την άλλη μέρα, να προετοιμά-
σει τα εποπτικά μέσα που θα χρει-
αστεί, να διορθώσει τα γραπτά των μαθητών (τετράδια, εκθέσεις, δια-
γωνίσματα, ασκήσεις, κλπ.).

Συνεχίζεται

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8, — Φρεατφόδα — Πειραιά
Τηλ.: 4531716/7, 4528994, 4529272, 4523612

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ - ΜΕΛΕΤΑΙ - ΕΦΑΡΜΟΓΑΙ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ
ΣΙΑΦΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΓΕΡΑΝΟΦΕΘΡΩΝ Κ.Α.Π.

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΣ ΜΗΧ. ΣΧΕΔΙΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΚΑΤ.
ΚΑΝΑΡΗ 80 - 82
ΚΑΛΛΙΠΟΛΙΣ - ΠΕΙΡΑΙΑ

ΤΗΛ. 4531.293
ΩΡΑ 7-10 & 2-5



Οι Σπουδαστές

ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

Σύμφωνα με πληροφορίες μας το Τριφύλλειο Ίδρυμα προ-
τίθεται να διαρρυθμίσει καταλλήλως το κτίριο στην οδό Αλα-
μάνας 23 και να το προσφέρει για στέγαση των απόρων Κυ-
θηρίων σπουδαστών. Η «Στέγη του Τριφύλλειου Σπουδαστή»
μπορεί να γίνει ένας μόνιμος τόπος διαίτησης της Κυθηραϊ-
κής Σπουδαστικής Ιδέας.

ΦΟΙΤΗΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

Στις τελευταίες Φοιτ. Εκλογές της 15/2/81 έγινε η ε-
κλογή του Διοικητικού Συμβουλίου και της Συντακτικής Ε-
πιτροπής. Από το Διοικητικό Συμβούλιο εξελέγησαν οι: Δημ.
Ζερβός, Άγγελ. Καλοκαιρινός, Γαβρίλης Κασσιμάτης, Ελένη
Μουλού και Γιώργος Χάρος.

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ: Κώστας Καλλιέργης,
Κούλα Μαυρομάτη, Ελένη Μουλού, Παναγιώτα Πρινέα,
και Μαρίνα Σουρή.

ΑΝΑΒΟΛΗ ΧΟΡΟΥ

ΑΠΟ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών
πληροφορηθήκαμε πως ο Χορός της 1ης Μαρτίου αναβάλλε-
ται για τις 22 Μαρτίου 1981.

Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών
Γραφεία Θεμιστοκλέους 5
(Τ.Τ. 141)
Τηλ. 3638.190 — Αθήναι

Έν Αθήναις τη 10 Φεβρουαρίου 1981

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Καλούνται τα μέλη του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών»
σε Τακτική Γενική Συνέλευση στις 9 Μαρτίου 1981 ημέρα
Δευτέρα και ώρα 7 μ.μ. στην αίθουσα του Πνευματικού
Κέντρου των Κυθηρίων (Θεμιστοκλέους 5) για συζήτηση
και λήψη αποφάσεων στα παρακάτω θέματα της ημερησίας
διατάξεως.

Ημερήσια Διάταξη

Θέμα 1ο Έκθεση πεπραγμένων του Διοικητικού Συμβουλίου
για το έτος 1980.

Αέμα 2ο Ανακοίνωση και έγκριση εκθέσεως της Έξελε-
κτικής Επιτροπής.

Θέμα 3ο Έγκριση Ίσολογισμού - Απολογισμού χρήσεως
1980 και απαλλαγή από ευθυνών του Δ. Συμβουλίου.

Θέμα 4ο Διάφορες ανακοινώσεις.

Αν δεν γίνει απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία
ή Γενική Συνέλευση θα συνέλθω, χωρίς άλλη πρόσκλη-
ση, την επομένη Δευτέρα 16 Μαρτίου 1981, στον ίδιο τόπο
και με τα ίδια θέματα και θα θεωρηθεί ότι βρίσκεται σε ά-
παρτία οποιοσδήποτε και αν είναι ο αριθμός των μελών που
θα παρευρεθούν σ' αυτή.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς

Ο Πρόεδρος Ο Γ. Γραμματέας
ΝΙΚ. ΦΑΤΣΕΑΣ ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ - ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
ΝΙΚΟΠΟΛΕΩΣ 8 - ΠΛ. ΚΟΛΙΑΤΣΟΥ - ΤΗΛ. 862.8169
883.3192

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ
M. SC BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ:
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188
ΤΗΛ. 8084-001

ΙΑΤΡΕΙΟΝ:
ΟΜΗΡΟΥ 34
ΤΗΛ. 3608-785

ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΙ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΥΣ

Συνέχεια από το προηγούμενο

ΔΙΔΑΚΤΡΑ: Τα διδάκτρα στα Αμερικανικά Πανεπιστή-
μια κυμαίνονται. Συνήθως μεγάλες διαφορές έχουμε ανάμε-
σα στα Ίδιωτικά Πανεπιστήμια και ανάμεσα της Πολιτεί-
ας. Μεταξύ των Ίδιωτικών Πανεπιστημίων δεν έχουμε με-
γάλες διαφορές αν εξαιρέσει κανείς δύο-τρία μεγάλα Ίδιω-
τά Πανεπιστήμια όπως το Κολούμπια ή το Πανεπιστήμιο
N. Υόρκης. Το ποσό κυμαίνεται ανάλογα με τα μαθήματα
που παίρνει ο σπουδαστής και μάλιστα για μεταπτυχιακές
σπουδές δεν είναι λιγώτερα από (120) δολλ. κάθε πόντος.
Αν υποθέσουμε πως κάθε μάθημα έχει (3) πόντους, χρειά-
ζονται (350) δολλ. περίπου το εξάμηνο για κάθε μαθημα.
Ο ξένος σπουδαστής υποχρεούται να πάρη τουλάχιστο (10)
πόντους (για μεταναστευτικούς λόγους). Έτσι το ποσόν φθά-
νει και υπερβαίνει τα (1.000) δολλ. κάθε εξάμηνο δηλαδή
(3.000) δολλ. ετησίως αν ο σπουδαστής παρακολουθήση μα-
θήματα και το καλοκαίρι.

Αλλά ο σπουδαστής που χρειάζεται (3.000) δολλ. το
χρόνο για σπουδές στην Αμερική είναι επόμενο πως πρέπει
να έχει μία σχετική χρηματοδότηση από γονείς ή άλλους
συγγενείς, ή Ελληνικό χρήμα, ή σε τελευταία ανάλυση να
εργάζεται σκληρά. Σχεδόν πάντα η δουλειά είναι αναπόφευ-
κτη γιατί τα χρήματα αυτά που αναφαίραμε είναι μόνο για
δίδακτρα.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΧΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥ Δ.Σ. Έτους 1979

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ:

Υπολ. Προηγ. Έτους	1.116.046
TAMEION	8.794
KAT. (T.T. 45688)	849.955
» (E.T.E. 480711-12)	257.297
Μισθ τα-Χαρτ) μον-Εγγυήσ.	779.076
Έκδηλ. -Εορταί-Χοροί	2.540
TOKOI	29.943
Συνδρομαί Μελών	10.410
Βιβλ.-Περ) κόν-Έντ.-Φωτ.	4.600
Προσφ.-Δωρεαί-Επιχειρ.	1.000
Κυθηραϊκή Λαογραφία	183.090
Τμήμα Νέων	592 2.127.297

ΠΑΛΗΡΩΜΑΙ:

Επιπλ.-Σκευή-Ένδυμ.	
Επιπλ.-Σκευή	4.161
Κυθ. Ένδυμαίαι	90.840
	95.001
Βιβλ.-Περ) κόν-Έντ.-Φωτ.	27.342
Έκδηλ.-Εορταί -Χοροί	113.160
Κοιν. Υποχρ.-Δημ. Σχέσ.	8.505
Υπάλλ.-Εισπρ.-ΙΚΑ	144.925
ΟΤΕ-ΔΕΗ-ΕΕΥ-ΕΛΑΤΑ	21.603
Γ. Έξοδ.-Γρ. Ύλη-Δημοπρ.	31.129
Συντήρ.-Ασφάλ. Κτιρ.	11.063
Χαρτ. Ένοικίων και Μ.Υ.	22.856
Απορ.-Βοηξ.-Κοιν. Λογ) κών:	
Κοιν. Λογ.	75.000 128.006
Κυθ. Αδ) της	53.006 »
Έργα Κυθ.-Κοιν. Έργα-Έθν. Σκοπ.	22.900
Κυθηραϊκή Λαογραφία	132.038
Ανοικοδόμηση	1.089.258
Τμήμα Νέων	592

1.848.378

TAMEION	21.612
KAT (T.T. 51140)	10
Υπ. εις νέον: » (ETE480711-12)	257.297
	278.919 2.127.297

Έν Πειραιεί τη 31/12/1979

Ο Πρόεδρος Ο Ταμίας Ο Γραμματέας
Τάσης Κουκούλης Νίκος Γεωργακάκης Γ. Τωρτζόπουλος

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΑΠΟ & ΓΙΑ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

ΑΓΟΝΟΣ ΓΡΑΜΜΗ

(Συνέχεια από το προηγούμενο)

Συνέντευξη κ. Βύρωνα Δαπόντα

ΕΡΩΤΗΣΗ: Πιστεύετε ότι η ρύθμιση αυτή εξυπηρετεί ιδιωτικά συμφέροντα;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Εύκολα μπορεί να υποτεθεί κάτι τέτοιο. Πρώτον διότι οι γραμμές των Κυθήρων μοιραζόταν από ένα πλοίο, με το ποσό της επιδοτήσεως του οποίου, οι αρμόδιοι υπάλληλοι είχαν την ευχέρεια να καθορίσουν περισσότερες επιδοτούμενες προσεγγίσεις, ή μη καθορισμός των οποίων εξυπηρετεί και συμφέρει την ιδιοκτήτρια εταιρία του πλοίου. Ακολούθως δε αναμφισβητήτως η υποχρεωτική διακίνηση από ένα και μόνον σημείο όλων των επιβατών των Κυθήρων είναι προς όφελος όρισμένων οι οποίοι ενδεχομένως επεδίωξαν μία τέτοια ρύθμιση.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Ποιές λύσεις προτείνετε;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Δύο είναι οι λύσεις: Πρώτη σωστή λύση είναι η δημοπράτηση και του υπολοίπου τμήματος της Γραμμής Πειραιώς-Καστελλίου ως είχε από ανέκαθεν. Δεύτερη δε λύση ανάγκης είναι η ένταξη των προσεγγίσεων εις Καφάλη και Αντικύθηρα ως αγώνων, εις την γραμμή Γυθείου - Καστελλίου, όποτε η γραμμή αυτή της Τρίτης θα διαμορφωθεί ως είχε

παλιά του «Κανάρης».

Οι προσεγγίσεις του πλοίου στο

Καφάλη και Αντικύθηρα επί πλέον είναι εντελώς αδιάφανες και εν τώσ του πνεύματος της λιτότητας, έφ' όσον το πλοίο διέσεται εις έλαχίστην απόστασιν και από τα δύο λιμάνια.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Πώς αντιμετωπίζει

αυτή την αδικία ο Κυθηραίικος Λαός και ποιές οι ενέργειές σας μέχρι σήμερα;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: Όλος ο Κυθηραίικος Λαός ευρισκόμενος πρό αυτής της καταστάσεως έχει ξεγερωθή σύσσωμος, αιτιώμενος τις άλλοπρόσαλες Κυβερνητικές αποφάσεις. Πρόεδροι δε Κοινοτήτων διεμαρτυρήθησαν ήδη τηλεγραφικώς προς κάθε αρμόδιο, κοινοποιήσαντες το τηλεγράφημά τους και στους Βουλευτές της Περιφέρειάς μας, έχω δε προσωπικά είχα έπαφή με τον Νομάρχη Πειραιώς και με τον Γ. Γραμματέα του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας.

“Ηδη δε καταρτίζεται Έπαρση με συμμετοχή Κυθηρίων για τον συντονισμό των ενεργειών και παρακολούθηση του θέματος με-
χρις διευθετήσεώς του.

Γράφει: ο ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Σ η μ ε ι ω σ ι ς :

“Οντως λυπηρή και αξιοθρήνητη ή όλη υπόθεση. Και διερωτάται κανείς: Στα φτωχά και προβληματικά Κύθηρα έρχηκε το Έλληνικό Κράτος να εφαρμόση την περιβόητη «λ ι τ ό τ η τ α»; “Η μήπως ή όλη κατά-

σταση είναι ένας καλοφτιαγμένος σκηνοθετημένος πρόλογος με σενάριο έναν καλοστημένο εκδισαμό για να επανέλθουν τα πράγματα στην προτεραια κατάσταση προς μεγάλη Ικανοποίηση όλων των Κυθηρίων, αλλά και παράλληλα με μεγαλύτερα έφοπλιστικά και πολιτικά όφέλη;

ΣΥΣΚΕΨΗ ΓΙΑ ΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

ΣΤΙΣ 18 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1981 με πρωτοβουλία του Κυθ. Συνδέσμου Αθηνών, παρουσία του Σεβ. Μητροπολίτη μας κ.κ. Ιακώβου και εκπροσώπων των Κυθηραϊκών Σωματείων έγινε μεγάλη σύσκεψη για το μεγαλύτερο ίσως Κυθηραϊκό πρόβλημα της εποχής μας, το λιμάνι. Στη σύσκεψη πήραν μέρος και μίλησαν από το Τριφύλλιο Ιδρυμα ο Πρόεδρος του κ. Γ. Κασιμάτης, ο Πρόεδρος της Κυθ. Αδελφότητας κ. Τάσης Κουκούλης, ο Πρόεδρος του Κυθ. Συνδέσμου κ. Ν. Φατσέας, ο πρόεδρος του Έξωραϊστικού Συλλόγου «Πορτοκαλιά» κ. Βαγγ. Τζωρτζόπουλος, ο Δ) ντής της έφημ. «Φωνή των Κυθήρων» κ. Άρης Τσιτσιλιάς κ.ά. Συμμετείχαν επίσης από πλευράς Ιδρύματος οι κ.κ. Δ. Κόμης, Δ. Κυριάκης, Μποτής Κασιμάτης, Ήλ. Μαρσέλλος. Από πλευράς Συνδέσμου Ν. Στρατηγός, Γ.Β. Κασιμάτης, Έμμ. Καλλίγερος, Έμμ. Λουράντος. Από πλευράς Κυθ. Αδελφότητας ο κ. Εύαγγ. Καβιέρης, Ι. Γαλάτης, Κ. Καλλίγερος. Από πλευράς «Πορτοκαλιάς» ο κ. Γ. Καλέκης.

Η ΣΥΣΚΕΨΗ αυτή θα επαναληφθή και πάλι για να ληφθή ή τελική απόφαση.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

απο και για τα κυθηρα
Παραλαβη * Αποθηκευση * Μεταφορα

ΓΕΩΡΓ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ

ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΥ 61 - ΤΗΛ. 4610914

ΣΥΝΕΠΕΙΑ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ

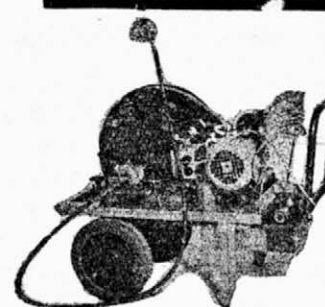


ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΜΕΤΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμμάτων
κουρτινες
κεντήματα
λευκα ειδη

ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ: 3218 347 - 3244 568



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 225 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 4136,760

ΕΛΒΙΡΑ ΠΟΥΛΙΑΝΟΥ - ΚΥΠΡΙΩΤΗ
ΙΑΤΡΟΣ - ΚΥΤΤΑΡΟΛΟΓΟΣ
ΒΟΗΘΟΣ ΚΥΤΤΑΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ
ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ :

ΔΕΧΕΤΑΙ :

● ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

“Ο Άνταποκριτής μας από τον Ποταμό μας γράφει πώς στο Κοινοτικό Μέγαρο του Ποταμού τοποθετήθηκε ρολόι αξίας 210.000. Το Ιστορικό έχει ως εξής:

Πριν 20 χρόνια ή κ. Τζάννε από την Αυστραλία έκανε έργο και μάζεψε γύρω στις 22.000 δρχ. Τα χρήματα έστάλησαν και κατατεθήκανε στην Τράπεζα έπ' όνόματι Σταύρου Μεγαλοκονόμου και Στρατή Θεοδωρακάκη - Τσαμπηρά. Το ποσό αυτό με τους τόκους έφθασε τις 55.000 δρχ. Με αυτά τα χρήματα ξεκίνησε το έργο και στη συνέχεια το Ιδρυμα Παναγιώτου διέθεσε 85.000 δρχ. και τα υπόλοιπα 70.000 διέθεσε ο Δημήτρης Εύθυμιος Μέναντας στη μνήμη του πατρός του και για χάρις του, έτσι τώρα το ρολόι στολίζει τον Ποταμό.

— Την Πρωτοχρονιά ο Μητροπολίτης μας κ.κ. Ιακώβος έκοψε τη Βασιλόπιττα στο Νοσοκομείο και το Γηροκομείο, οι αυτές τις Έκδηλώσεις συμμετείχε και ή Φιλαρμονική του Ποταμού, που έδωσε χαρούμενο τόνο με τα Κάλαντα και Χριστουγεννιάτικα τραγούδια.

— Η Έθνική Τράπεζα Ποταμού την Κυριακή 4 Γενάρη έδωσε δεξίωση για τους κατοίκους του νησιού. Σ' αυτή την γιορτή τη Βασιλόπιττα έκοψε ο Σεβ. κ.κ. Ιακώβος και συμμετείχε πλήθος κόσμου απ' όλο το Νησί. Στη γιορτή μιλήσαν ο Διευθυντής του Καταστήματος κ. Παν. Αρώνης και Πρόεδρος της Έπαγγελματιοτεχνικής Ένώσεως Κυθηρίων κ. Στρατής Τσαμπηράς-Θεοδωρακάκης εκφράζοντας ευχαριστίες στον κ. Αρώνη και το προσωπικό της Τράπεζας για τις ύπηρεσίες που προσφέρουν.

— Στις 6 Ιανουαρίου, απόγευμα, χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου, έγινε ή τελετή της Βαπτίσεως του Σταύρου στην Άγία Πελαγία. Παρά το τσουχτερό κρύο στην τελετή παρευρέθηκαν πάρα πολλοί από τον Ποταμό και τα γύρω χωριά.

— Η Έπιτροπή του Ιδρύματος Παναγιώτου σε συνεννόηση με μηχανικό προχωρεί στην εκπλήρωση του σκοπού που είναι ή ίδρυση Πνευματικού Κέντρου στον Ποταμό.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

Πενταμελούς Έπιτρ. Διοικήσεως και Διαχειρήσεως
Κληροδ. Βρεττού και Τασίας Μανωλέσσου έτους 1979

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ:

1.— Άκίνητον (Ναυαρίνου 7-Πειρ.)
Μισθώματα 312.000
Χαρτόσημον 11.232
Έγγυήσεις — 323.232

2.— Άκίνητον (Άρ) δου 17-Πειρ.) 444.200
Χαρτόσημον 11.644
Έγγυήσεις — 455.844 779.04

ΠΛΗΡΩΜΑΙ:

1.— Κυθ. Άδ) τα διά Κοιν. Λογ) κων 75.000
2.— » » διά έπατέλεσιν σκοπών της 704.076 779.04

Έν Πειραιεί τη 31) 12) 1980
“Ο Πρόεδρος “Ο Διαχ) στής “Ο Γραμματέας
Τάσης Κουκούλης Κοσμ. Μεγαλοκονόμος Θεόδ. Μουλλάς

ΚΩΣΤΑΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΠΤΥΧ ΠΑΝΤΕΙΟΥ-ΝΟΜΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
διεκπεραιώσεις άστικών υποθέσεων
φορολογικά - στρατολογικά θέματα

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΣΠΙΤ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΓ. ΚΩΝ)ΝΟΥ 7 (ΓΡ. 7) ΡΟΔΟΥ
ΟΜΟΝΟΙΑ 805 ΟΡΟΦΟΣ ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ-ΑΙΓΑΛΕΟ
ΤΗΛ. 5638.075 ΤΗΛ. 4126.551-4133.394 ΤΗΛ. 5617.77

James S. Raissis
Solicitor
JAMES S. RAISSIS & CO.
1ST FLOOR

“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”

Τό βίωμα του Τσιρινιώτη



ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΙ Ο ΑΓΡΟΤΗΣ

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΕΣ

Σύμφωνα με τις τελευταίες άνα κοινώσεις του Υπουργείου Γεωργίας, παρέχεται έτήσια εξισωτική άποζημίωση εις τους γεωργούς μόνιμους κατοίκους των όρειών και προσληπτικών περιοχών με την προϋπόθεση πώς κατέχουν νομίμως και αξιοποιούν τουλάχιστο (30), στρέμματα χρησιμοποιούμενης γεωργικής εκτάσεως και αναλαμβάνουν την υποχρέωση να συνεχίσουν μία γεωργική δραστηριότητα επί (5) τουλάχιστο συνεχή χρόνια μέσα στα όρια των όρειών και μειο-νεκτικών περιοχών.

Τό ύψος της άποζημιώσεως υπολογίζεται με βάση είτε τον αριθμό των εκτρεφόμενων ζώων είτε της χρησιμοποιούμενης γεωργικής εκτάσεως ή του συνδυασμού και των δύο. Άκόμη δίνονται ένισχύσεις σε όμάδες παραγωγών άγνωρισμένων άλλά και σε δήμους και κοινότητες,

ΔΑΝΕΙΑ ΓΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗ

ται μέσα στα πλαίσια των χρημαδ)τικών δυνατοτήτων της Αγροτικής Τράπεζας, σε όσους παραγωγούς έχουν ανάγκη απ' αυτά. Η διάρκεια εξοφλήσεώς τους έχει καθορισθεί σε 8 χρόνια με έπιτόκιο 14ο ο, πλέον 1ο ο υπέρ Ο.Γ.Α.

Κάτι ακόμη που ενδιαφέρει την περιοχή μας είναι πώς πρότειμάζονται δύο άκόμη προγράμματα στο Υπουργείο Γεωργίας σχετικά με την ανάπτυξη άρωματικών και φαρμακευτικών φυτών και μία έρευνητική εργασία σχετική με τη διατροφή, δελτίωση άναπαραγωγή και φυσιολογία των αλγοπροβάτων βοειδών, χοίρων, πτηνών και μελισσών.

Ο ΣΕΙΣΜΟΣ

“Από τις μέχρι στιγμής πληροφορίες μας, προκύπτει πώς ο μεγάλος σεισμός που μάς έπληξε στις 24 Φεβρουαρίου, έγινε αίσθητός στα